

ニセコ町 国際交流新聞

www.facebook.com/nisekokokusaiouryuu

第37回 平成27年11月

★シングルデー&ダブル11★

最近中国では、若者によって新しく作られた「祝日」が増えています。これらは、正式な祝日ではないため休みではありませんが、友だちや家族と一緒にイベントに参加して楽しむ日です。

その中で最も人気があるのは、独身の日、いわゆる「シングルデー」です。

シングルデーは11月11日です。その由来は1が1人を差し、さらにシングルという意味へと広がり、1が4つも並ぶことから来ていると言われています。また、11月11日は11が2つ重なるため、「ダブル11」とも言います。つまり「ダブル11=シングルデー」というイメージが中国の若者を中心に広がりました。

シングルデーが近づくと、街中では合コンの雰囲気が一気に広がります。レストランやカフェ、バーなどには、出会いコーナーが設けられ、そこで独身の人は友だちを作ります。さらに、シングルデーまでに「脱独身」として、付き合う相手を探す「脱独身活動」を頑張る男女も増えています。

また、出会い系機能を重視するSNSアプリ「陌陌」も流行っています。このアプリを使うには、まず自分の写真を登録します。それから、アプリを開くと、周り「陌陌」を利用している人を検索でき、会話もできます。つまり「陌陌」とは、友だちを作るための出会いアプリなのです。シングルデーが近づくと、「陌陌」の利用者が一気に増えます。

なぜ、中国においてこのような「脱独身活動」が流行っているのでしょうか？一番の理由は、中国では男性の数が女性に比べ圧倒的に多く、男女がカップルとして結ばれるには競争率が高いからです。中国国家統計局のデータによると、2014年の中国人口の男女差は、男性が女性より3,376万人も多くなっています。また、中国の若者は、大学に入るまで激しい受験競争の中、必死に勉強し、恋愛の余裕がなかなかありません。それなのに、大学を卒業したら親から「早く結婚しなさい」と催促されます。その結果、独身の人は、出会い系サイトやアプリ、お見合いパーティーといったあらゆる手段を使い、全力で結婚相手を探しているのです。

中国の若者に大人気のシングルデー。その日までに、独身の方は早く恋人が見つかるといいですね。(羅 宇晴、中国出身)



「脱独身」のためのシングルデー
(<http://news.959.cn/2011/11/14/67310.shtml>)

★国際交流イベントカレンダー★

文化イベント

「ニセコ町で働いている外国人のための日本語講座！」

ニセコ町でスキーシーズンに働く外国人を対象とし、仕事で役立つ日本語を教えます。講座は英語で行いますので、日本語が分からなくても大丈夫です！

・日時：11月30日(月)17時15分～19時00分

・場所：ニセコ町民センター 研修室1

※当日先着50人限定

ラジオニセコ 76.2MHz「世界の耳へ」

金曜日、午後3時から1時間！生放送でお届けします。

・11月6日 アンジェラ ファントウツゼイ

「イタリア旅行」

・11月13日 エレン シムズ

「イギリスの迷信」

・11月27日 羅 宇晴

「初心者でも分かる風水事情」



＜国際交流新聞及びイベントについての問い合わせ先＞

ニセコ町国際交流推進協議会 (ニセコ町役場企画環境課 担当: キム、アンジェラ)

・TEL:0136-44-2121 ・FAX: 0136-44-3500 ・E-mail: kikaku@town.niseko.lg.jp

Niseko Town's



Monthly International Exchange

www.facebook.com/nisekokokusaikouryuu

Volume 37, November 2015

★Singles' Day★

Recently in China there are more and more new "holidays" created by young people. However, as these new "holidays" are not official public holidays you don't get to take the day off work. But these special events are a great chance to enjoy yourself with family and friends.

The most popular of these new holidays is "Singles' Day". Singles' Day got its name because the date consists of four "one"s and the connection between being single and the number "1". This holiday is particularly popular amongst young Chinese people.

When Singles' Day nears, it seems that there are an increasing number of people desperate to find a date before Singles' Day. Suddenly "matching parties" are being held more frequently and "matching corners" are set up in restaurants, cafés and bars as places where singles can mingle. The online dating app "MoMo" is also very popular. Once you upload your picture, this app will find other users in your vicinity who you can then contact. Of course, every year in the run up to Singles' Day the number of app users drastically increases.



Looking for a sweetheart on Singles' Day
(<http://news.959.cn/2011/1114/67310.shtml>)

So why is it that Chinese people are trying so hard to find a partner? One reason is due to the fact that China has a very high ratio of men to women, so there is a lot of competition when it comes to finding a partner. According to 2014 Chinese government statistics there are 33.76 million more men than women in China. On top of that, young people in China are often very busy with studying for university entrance examinations, so they don't really find the time to look for love. But the moment they finish university they are pressured by their parents to get married as soon as possible. This is why many Chinese singles try all sorts of methods when searching for a partner.

I hope that everyone finds a date before Singles' Day this year! (Yuqing Luo, China)

☆International Exchange Events Calendar☆

Monthly International Culture Event "Japanese Class for foreigners working in Niseko Town!"

In order to welcome the new winter seasonal staff who will be living and working in Niseko Town we will be running a Japanese class. If you would like to learn some useful Japanese for your job in Niseko Town then please attend this class!

- Date and Time: 17:15-19:00, 30th Nov. (Monday)
- Place: Niseko Chomin Center, Room1
- Limited to the first 50 people to arrive

Radio Niseko 76.2MHz "To the Ears of the World"

The CIRs' Live Radio Show from 3pm to 4pm on Friday!

- 6th Nov: Angela Fantuzzi
"A journey to Italy"
- 13th Nov: Elen Sims
"Superstitions in the UK"
- 27th Nov: Yuqing Luo
"Feng Shui for beginners"



<Inquiries about Monthly International Exchange and Events>

Niseko International Exchange Association

(Niseko Town Council Planning & Environment Division, Representatives: Hyunjung Kim, Angela Fantuzzi)

• Tel: 0136-44-2121 • Fax: 0136-44-3500 • E-mail: kikaku@town.niseko.lg.jp